Casabella 502

Anno XLVIII 1984 Maggio/May Rivista internazionale di architettura International Architectural Review Direttore
Vittorio Gregotti
Assistenti
Pierre-Alain Croset, Giacomo Polin
Redattori
Sebastiano Brandolini, Mirko Zardini
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni, Floriana Chailly
Grafico
Flavio Ranzini

Redattore immagine Pierluigi Cerri Redazione esterna Jean-Louis Cohen Jacques Gubler Vittorio Magnago Lampugnani Massimo Scolari Bernardo Secchi

English translations of this issue by Jeremy King, ES Assistance, Studio Interpreti Traduttori

Electa Periodici s.r.l.
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
Presidente
Massimo Vitta Zelman
Coordinamento e diffusione
Sergio Vergani
Promozione e sviluppo
Carlo Turolla Turati
Coordinamento tecnico
Ganni Manenti
Direzione redazione amministrazione
abbonamenti
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
tel. 02/23693 (10 linee r.a.)
telex 313123 TRADEX/ELECTA

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70. Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953. Iscritto in data 5.5.1983 n. 00889 - vol. 9 - foglio 705 al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma.

Prezzo di un numero: 6.000 lire. Abbonamento per l'Italia (Il numeri all'anno): 60.000 lire.

Conto corrente postale n. 24628208 intestato a Electa Periodici s.r.l. Milano

Concessionaria esclusiva per la pubblicità
G.S.E. - Gestioni S.P.E. Electa
20129 Milano
via C. Goldoni 1 - tel. 02/704023
Direttore
Gianni Sacerdotti
40124 Bologna
CEDIS Srl
galleria Cavour 9 - tel. 051/237029
61032 Fano (PS)
via Adriatica Nord 45 - tel. 0721/82541
50122 Firenze
CEDIS Srl
via dei Servi II - tel. 055/212716-294827
35121 Padova
via Cesare Battisti 29 - tel. 049/28607
00199 Roma
TEAM 83 Snc
via Fucino 2 - tel. 06/8440295-8449226
10121 Torino
via dell'Arcivescovado 1 - tel. 011/540901
Promotion
Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Riccardo Bosizio, Wanda Braggion,
Giuliana Fachini, Angelo Franceschini,
Luciana Giacon, Viginio Omiccioli
Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora,
Francesca Riboli, Mariella Scarpetti

Distribuzione per l'Italia Messaggerie Periodici s.p.a. aderente A.D.N. 20141 Milano - via G. Carcano 32 tel. 02/84.38.141-2-3-4

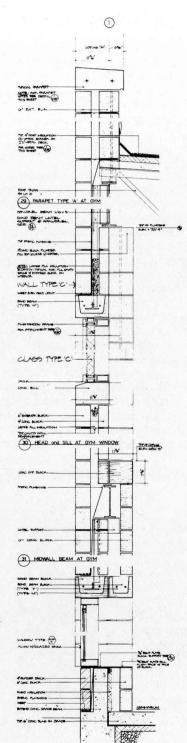
Esclusiva di vendita per l'estero A.I.E. Agenzia italiana di esportazione 20151 Milano - via Gadames 89 - tel. 02/30.12.200 telex 315367 AIEMI I Abbonamento annuale (11 numeri): 100.000 lire - \$ 80.

Stampa Fantonigrafica, Gruppo Electa Martellago-Venezia Printed in Italy

Copyright © 1984 Gruppo Electa s.p.a.

Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

In copertina, Le Corbusier in visita al Lingotto nel 1934. In questa pagina, particolari costruttivi della Scuola elementare a Columbus, di Richard Meier.



2 Vittorio Gregotti Topos

Richard Meier
Scuola elementare a Columbus
Elementary School in Columbus

Presentazione di Pierre-Alain Croset Con la sua facciata bicolore, la scuola elementare di Columbus rinnova il repertorio formale al quale si era spesso riferito Richard Meier nei suoi edifici istituzionali. Ma se l'estetica della macchina appare relativamente superata, è sempre al sistema di circolazione che viene assegnato il ruolo primario di organizzare in un unico edificio le diverse funzioni di questa "machine à enseigner". Non ultima tra le funzioni quella didattica: di fatto la chiarezza costruttiva e geometrica del suo spazio trasforma l'esperienza quotidiana della scuola in una autentica "lezione d'architettura".

14 Giancarlo Consonni Lo spazio delle relazioni The Space of Relationships

16 Venti idee per il Lingotto
Twenty Proposals for the Lingotto
a cura di Mirko Zardini
con uno scritto di Bernardo Secchi e un'intervista a Mario Botta
Con l'esposizione dei venti progetti, apertasi in questi giorni a Torino, proprio nelle officine
del Lingotto, si è conclusa la vicenda della "Consultazione di idee sul riutilizzo del Lingotto"
organizzata dalla Fiat, e di cui su queste stesse pagine si era parlato di dicembre 1982,
annunciando l'iniziativa ed analizzando la vicenda storica e progettuale dello stabilimento.
I progetti sono ora a disposizione della Amministrazione e della cittadinanza, ed è quindi il
momento che le proposte in essi contenute vengano discusse con spirito costruttivo.

32 Argomenti / News
In breve (33), La bontà dell'architettura (33), Gli eccessi di Scarpa (34), Un concorso per
Mira (36), 32.000 disegni da studiare (38), Un diciannovesimo secolo più familiare (40),
La verifica della costruzione (42).

Manfredo Tafuri
"Machine et mémoire". La città nell'opera di Le Corbusier. 1
"Machine et Mémoire". The City in the Work of Le Corbusier. 1
Questo saggio di Manfredo Tafuri, la cui seconda parte verrà pubblicata nel prossimo
numero di "Casabella", affronta il tema della città al di fruori di ogni specificità disciplinare:
nella lettura dei complessi rapporti tra architettura, pittura e urbanistica, sono analizzati alla
luce dei più recenti studi critici e storiografici i metodi progettuali e le ideologie politiche, i
riferimenti culturali e le ossessioni formali di Le Corbusier.

52 Ignazio Gardella, Aldo Rossi, Fabio Reinhart
Progetto per la ricostruzione del teatro Carlo Felice a Genova
Project for the Reconstruction of the Carlo Felice Theatre in Genoa
Presentazione di Pierre-Alain Croset e Giacomo Polin
con uno scritto di Gae Aulenti
Anche se non coincide certo con gli esempi moderni che "Casabella" promuove solitamente,
questo progetto per la ricostruzione del Carlo Felice secondo le linee originali del Barabino va
difeso. Va difeso nonostante le nostre riserve, contro chi, in malafede o per una non esatta
comprensione del problema urbano, ne attacchi la sostanza conservativa che, pur essendo tale,
va inserita nella ricerca ormai sedimentata sull'analisi urbana e sul ruolo del monumento
nella città, che non può essere conservato solo nella memoria.

64 Jacques Gubler Cartolina 21 / Postcard 21